

بيرالتا ديستيفانو، أرييلا (أوروغواي)

[الأصل: بالإسبانية]

بيان السيرة الذاتية

المعلومات الشخصية

الاسم العائلي: بيرالتا ديستيفانو

الاسم الشخصي: أرييلا

نوع الجنس: أنثى

تاريخ الميلاد: 20 تموز/يوليو 1962

الجنسية: أوروغواي

المعايير الإقليمية: مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي

الجنسية الثانية: إيطالية

الحالة الاجتماعية: متزوجة

القائمة 'باء'

المؤهلات التعليمية

الدرجات

- ماجستير في القانون في الدراسات القانونية الدولية مع التركيز على الحماية الدولية لدراسات حقوق الإنسان، الجامعة الأمريكية (كلية واشنطن للقانون)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية، 2005.
- مؤلفة عامّة (Escribana Pública)، جامعة الجمهورية، كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية، مونتيفيديو، أوروغواي 1990.
- محامية (Abogada)، جامعة الجمهورية، كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية، مونتيفيديو، أوروغواي، 1987.
- مدعية عامة (Procurador)، جامعة الجمهورية، كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية، مونتيفيديو، أوروغواي، 1985.

الشهادات

- حلقة دراسية إقليمية لأعضاء أمريكا اللاتينية في اللجان البرلمانية لحقوق الإنسان؛ نظمها المكتب الإقليمي لأمريكا الجنوبية التابع لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، مدرسة الحكومة، مجلس النواب، الفرع التشريعي، كولونيا ديل ساكرامينتو، أوروغواي 2017.
- منتدى حول موضوع محاكمات إرهاب الدولة. الحوارات بين الأكاديمية والمنظمات الاجتماعية والدولة [العنوان الأصلي: Juicios al Terrorismo de Estado. Diálogos entre la Academia, las Organizaciones Sociales y el Estado]؛ كلية علم النفس، وكلية الحقوق ومرصد لوز إيبارورو؛ مونتيفيديو، أوروغواي 2015.
- ندوة رفائيل ليمنكين، الإبادة الجماعية والفظائع الجماعية؛ شبكة أمريكا اللاتينية، معهد أوشفيتز للسلام والمصالحة؛ سانتياغو دي شيلي، شيلي 2015.
- حوارات مانديلا حول عمل الذاكرة. شارك فيها "قادة الرأي" و"وكلاء التغيير" من أحد عشر بلدا؛ جنوب أفريقيا، ومن دول البلقان، صربيا وكرواتيا والبوسنة والهرسك وألمانيا وكمبوديا وكينيا وكندا ونيجيريا والأرجنتين وأوروغواي، نظمها أكاديمية

- القيادة العالمية ومؤسسة نيلسون مانديلا. إشبورن وجوهانسبرغ، جنوب أفريقيا 2014.
- دورة صيفية في القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي؛ أكاديمية حقوق الإنسان والقانون الإنساني، كلية واشنطن للقانون؛ الجامعة الأمريكية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية 2005.
- العدالة الانتقالية والمساءلة في مجال حقوق الإنسان؛ هوبير ه. همفري برنامج الزمالات، الجامعة الأمريكية؛ واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية 2005.
- شهادة الدراسات العليا وشهادة التطوير المهني. مُنحت لها، كمشارك في برنامج هوبير ه. همفري؛ كلية واشنطن للقانون، الجامعة الأمريكية؛ واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية 2004-2005.
- دورة جنيف التدريبية في القانون الدولي لحقوق الإنسان والدبلوماسية؛ الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، جنيف، سويسرا (2000).
- حلقة عمل حول حقوق الإنسان للمرأة لتعزيز وحماية حقوق الإنسان على الصعيد الدولي؛ معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ سان خوسه دي كوستاريكا، كوستاريكا 1999.
- دورة أمريكا اللاتينية الأولى بشأن حقوق الأطفال والمراهقين؛ معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ سان خوسه دي كوستاريكا، كوستاريكا 1999.
- دورة دولية بشأن حماية حقوق الإنسان للقضاة والمحامين وغيرهم من الممارسين القانونيين؛ أكاديمية لاهاي والمعهد الهولندي لحقوق الإنسان - جامعة أوتريخت؛ لاهاي، هولندا، 1998.
- المنتدى الإقليمي الأول للمنظمات غير الحكومية المعني بإضفاء الطابع الديمقراطي على العدالة؛ معهد الدراسات المقارنة للعلوم الجنائية والاجتماعية؛ بوينس آيرس، الأرجنتين 1998.
- الدورة السادسة عشرة المشتركة بين التخصصات المعنية بحقوق الإنسان؛ معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ سان خوسه دي كوستاريكا، كوستاريكا، 1998.

## اللغات

الإسبانية: اللغة الأم

الإنجليزية: إجادة متقدمة في القراءة والكتابة والتحدث

الإيطالية: قراءة الكفاءة الأساسية

البرتغالية: قراءة الكفاءة الأساسية

## الخبرة المهنية:

2016 /06 إلى الآن:

رئيسة: المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان وأمين المظالم، أوروغواي؛ وتشمل واجبات رئيس مجلس إدارة المعهد الوطني لحقوق الإنسان ما يلي: تمثيل المعهد الوطني لحقوق الإنسان، وعقد الدورات العادية لمجلس الإدارة والدورات الاستثنائية للمجلس الوطني لحقوق الإنسان، وتنفيذ قرارات المعهد الوطني لحقوق الإنسان، وغيرها.

2012/06 إلى الآن: عضو: مجلس الإدارة، المعهد الوطني لحقوق الإنسان وأمين المظالم، أوروغواي؛ وتشكل المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان وأمين المظالم المنشأة بموجب القانون في عام 2008 من أعضاء انتخبهم أغلبية الكونغرس في أيار/مايو 2012. وقد أنشئت في 22 حزيران/يونيه 2012، وفقا لمبادئ

باريس، مما يجعلها هيئة مستقلة وقائمة بذاتها في الاضطلاع بالمهام واتخاذ القرارات. إن هذه المؤسسة، التي تم إنشاؤها بولاية واسعة، تساعد المجتمع في تعامله مع الوكالات الحكومية، وتعالج شكاوى الناس ضد الوكالات الحكومية، وتضطلع بالتحقيقات والتفتيش (وتقدّم التوصيات)، وتُسدي المشورة والتوجيهات للوكالات الحكومية، وتقدم التدريب لوكالات القطاع الحكومي، وأنشطة الاتصال والتواصل، وتعمل عن كثب مع النظراء الدوليين، وتشرف على امتثال الإطار القانوني الدولي على الصعيد المحلي، وتنفذ مراقبة وتوصيات الهيئات المنشأة بمعاهدات والإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان.

2014 إلى الآن:

مديرة أكاديمية: درجة الدراسات العليا: "حقوق الإنسان والديمقراطية وسيادة القانون"  
[ DIPLOMADO SUPERIOR, DERECHOS HUMANOS, DEMOCRACIA, Y ESTADO DE ]  
DERECHO؛ كلية أمريكا اللاتينية والعلوم الاجتماعية (فلاكسو)، أوروغواي.

2012/6-2006/2: نائبة المدير: مركز العدالة والقانون الدولي، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية؛ بوصفه

الثاني في سلم القيادة، يقوم نائب المدير بالإشراف على جميع مجالات عمل اللجنة. وبوصفها مستشارا للمدير التنفيذي، عملت إلى جانبه في البت في القضايا التي تُرفع إلى لجنة البلدان الأمريكية ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان من أجل المنازعات القضائية الاستراتيجية للحصول على تعويضات، وإجراء إصلاحات في السياسات و/أو إصلاحات قانونية.

والهدف المنشود هو الإصلاح، والتأثير على إصلاحات السياسة العامة و/أو القانونية للمساهمة في التغييرات الهيكلية ومنع الانتهاكات في المستقبل. وضع اللجنة أنشطة متعددة مع المسؤولين الحكوميين والأجهزة السياسية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية ولجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، تدعو إلى زيادة الشفافية والحوار وسبل الانتصاف والفعالية في حماية حقوق الإنسان في تلك المنطقة. وبهذه الطريقة، فإنه يؤثر على تعزيز نظام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، كأداة للدفاع عن حقوق الإنسان لآلاف الناس في جميع أنحاء القارة. وقادت نائبة المدير التنفيذية معظم الدعاوى القضائية في هذا المجال.

مهمة المركز: المساهمة في التمتع الكامل بحقوق الإنسان في الأمريكتين من خلال الاستخدام الفعال لأدوات نظام البلدان الأمريكية والآليات الدولية الأخرى لحماية حقوق الإنسان. فيتصوّر المركز هذه المنطقة ديمقراطية بشكل كامل، حيث تُحترم حقوق الجميع؛ وهي منطقة هو نصف الكرة الأرضية التي يعيش فيها الناس بحرية، دون خوف ولا بؤس، كما هو منصوص عليه في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وديباجة الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان.

أهداف المركز: (1) المساهمة في الحدّ من عدم المساواة والاستبعاد السائد في المنطقة، من أجل ضمان الحق في المساواة واحترام كرامة الإنسان؛ (2) الإسهام في تعزيز الديمقراطيات، ولا سيما سيادة القانون وهيئات الرقابة الديمقراطية، ونظم العدالة، والمجتمع المدني، والمدافعين عن حقوق الإنسان، والجهات الفاعلة الاجتماعية الرئيسية الأخرى؛ (3) المساهمة في زيادة فعالية المعايير الدولية

للمحاسبة، بما في ذلك، في جملة أمور، تكافؤ فرص وصول جميع الأشخاص إلى آليات الحماية الخاصة بهم، وتحسين عملياتها، والتنفيذ الكامل لقراراتها؛ (4) الردّ على الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان ذات الصلة وانتهاك الحق في الحياة، والنزاهة، والأمن، التي ترتكبها مختلف الجهات الفاعلة أو تتسامح معها، والمساعدة في تحقيق العدالة.

*الحالات البارزة التي تمّ البتّ فيها:*

- I/A Court H.R., Case of Rodríguez Vera et al. (The Disappeared from the Palace of Justice) v. Colombia. Preliminary Objections, Merits, Reparations and Costs. Judgment of November 14, 2014. Series C No. 287.
- I/A Court H.R., Case of Uzcátegui et al. v. Venezuela. Merits and reparations. Judgment of September 3, 2012. Series C No. 249.
- I/A Court H.R., Case of Gonzalez Medina and family v. Dominican Republic. Preliminary Objections, Merits, Reparations and Costs. Judgment of February 27, 2012. Series C No. 240.
- I/A Court H.R., Case of the Barrios Family v. Venezuela. Merits, Reparations and Costs. Judgment of November 24, 2011. Series C No. 237.
- I/A Court H.R., Case Gelman v. Uruguay. Merits and Reparations. Judgment of February 24, 2011 Series C No. 221.
- I/A Court H.R., Case of Gomes Lund et al. ("Guerrilha do Araguaia") v. Brazil. Preliminary Objections, Merits, Reparations, and Costs. Judgment of November 24, 2010. Series C No. 219.
- I/A Court H.R., Case of Anzualdo-Castro v. Peru. Preliminary Objection, Merits, Reparations and costs. Judgment of September 22, 2009. Series C No. 202.
- I/A Court H.R., Case of the Rochela Massacre v. Colombia. Merits, Reparations and Costs. Judgment of May 11, 2007. Series C No. 163.
- I/A Court H.R., Case of La Cantuta v. Peru. Merits, Reparations and Costs. Judgment of November 29, 2006. Series C No. 162.

ومن بين أبرز القضايا التي رفعت بشأنها دعاوى قضائية، قضية جيلمان ضد أوروغواي، التي أمرت فيها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان دولة أوروغواي بأن تعترف صراحة بالمسؤولية عن الضحايا خوان وماكارينا جيلمان وأن تنقض قانون الإفلات من العقاب الذي كان موجوداً. وعندما كانت نائبة المدير كانت تتولى قيادة وتوجيه التمثيل القانوني للعديد من القضايا والجلسات الموضوعية في لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

2006/8 – 2012/6: مديرة برنامج لمنطقة الأنديز وأمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي؛ مركز العدالة والقانون الدولي، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة؛ قيادة التقاضي الاستراتيجي في المنطقة أمام لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان.

07 / 02-2005 / 2012: مستشارة وطنية لحقوق الإنسان والسياسات التشريعية: مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وبرنامج التنمية؛ مونتيفيديو، أوروغواي؛ مديرية للمساعدة في تطوير معارف البرلمانيين بشأن معاهدات حقوق الإنسان وإنشاء الخبرات البرلمانية في هذا المجال، وتقييم وتحرير المواد والدراسات بشأن التنسيق التشريعي.

2004: مسؤولة عن البرمجة للأمريكتين، جنيف، سويسرا: رابطة منع التعذيب؛ تعزيز التصديق على البروتوكول الاختياري وتنفيذه في جميع مناطق العالم، بما في ذلك أمريكا اللاتينية.

1994-2004: مديرة إدارة الحقوق المدنية والسياسية: منظمة السلام والعدالة - أوروغواي؛ التقاضي في القضايا الوطنية المتعلقة بانتهاكات حقوق الإنسان. تقدم التقارير إلى هيئات الدولة وهيئات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة؛ زيارات الرصد والتقارير إلى مراكز الاحتجاز، صياغة و/أو مراجعة التقرير السنوي لحقوق الإنسان.

1998-2002: الأمين التنفيذي: خدمة السلام والعدالة - أمريكا اللاتينية (منظمة سيرباج)؛ التخطيط الاستراتيجي والإشراف على جميع المكاتب في أمريكا اللاتينية، والعمل مع أدولفو بيريز إسكيفيل. تتمتع منظمة سيرباج لأمريكا اللاتينية بمركز استشاري لدى الأمم المتحدة في منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة.

1996-1998: محامية: برامج بديلة لمنظمات الأطفال الصغار المسجونين "الحياة والتعليم"؛ مونتيفيديو، أوروغواي.

1996-1998: عضو: لجنة حقوق الطفل، رابطة المحامين في أوروغواي؛ مونتيفيديو، أوروغواي.

1996-1998: محامية: مركز النهوض بحقوق الطفل والمراهق؛ أوروغواي رابطة المحامين، مونتيفيديو، أوروغواي.

1987-2004: مكتب خاص: قانونية وموثقة، عمل الخبير المكثف؛ مونتيفيديو، أوروغواي.

#### الأنشطة المهنية الأخرى

2016/حتى الآن: مستشارة للشؤون الاستراتيجية في الخطة الاستراتيجية للجنة الأمريكية لحقوق الإنسان 2017-2020.

2015/حتى الآن: عضو المجلس الأكاديمي للمدرسة الدولية للسياسات العامة لحقوق الإنسان- معهد السياسات العامة لحقوق الإنسان في ميركوسور.

2014 /حتى الآن: المدير الأكاديمي، درجة الدراسات العليا: "حقوق الإنسان والديمقراطية وسيادة القانون" (ACADEMIC DIRECTOR, POST GRADUATE DEGREE: "HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW" (DIPLOMADO SUPERIOR, DERECHOS HUMANOS, DEMOCRACIA, Y ESTADO DE DERECHO), FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES (FLACSO), URUGUAY). أوروغواي.

2014/حتى الآن: عضو في شبكة أمريكا اللاتينية، منظمة أوشفيتز من أجل السلام والمصالحة

2014/حتى الآن: مستشارة للشؤون الاستراتيجية في حملة التكافؤ بين الجنسين في التمثيل الدولي.

2013/حتى الآن: حوارات مانديلا حول عمل الذاكرة، "قادة الرأي" و "وكلاء التغيير" من ضمن أحد عشر دولة مشاركة؛ جنوب أفريقيا، ودول البلقان، صربيا وكرواتيا والبوسنة والهرسك وألمانيا وكمبوديا وكينيا وكندا ونيجيريا والأرجنتين وأوروغواي. نظمتها أكاديمية القيادة العالمية ومؤسسة نيلسون مانديلا.

- "التواطؤ الاقتصادي وقانون أوروغواي"، شاركت في تأليفه كمنسقة  
 ["Complicidad Económica y Derecho Uruguayo"] (co-authored) in *El negocio del Terrorismo de Estado. Los Cómplices Económicos de la Dictadura Uruguaya*. Bohoslavsky, J. P. Editorial Sudamericana, Montevideo, Uruguay (2016).
- "فصل أوروغواي"، "Capítulo Uruguay" in *Federación Iberoamericana de Ombudsman. XIII Informe sobre Derechos Humanos. Transparencia e información pública*. Escobar G. (Director). Trama Editorial, Madrid, España (2015).
- "حقوق الإنسان والسياسة في الدورة الانتخابية"، "Derechos Humanos y Política en el Ciclo Electoral" in *Políticas en Tiempos de Mujica III a un Año de las Elecciones Nacionales*. Instituto de Ciencias Políticas de la Facultad de Ciencias Sociales. Estuario Editoras, Montevideo, Uruguay (2014).
- "مساهمات في سياسات مناهضة التعذيب في أوروغواي"، شاركت في تأليفه  
 "Contribuciones a una Política Anti-Tortura en Uruguay" (co-authored) in *Próximos Pasos Hacia una Política Penitenciaria de Derechos Humanos en Uruguay. Ensayos de Seguimiento a las Recomendaciones de 2009 y 2012 de la Relatoría de Naciones Unidas contra la Tortura*.  
 كلية القانون في واشنطن، الجامعة الأمريكية، مركز حقوق الإنسان والقانون الإنساني، مبادرة مناهضة التعذيب. واشنطن العاصمة (2014).
- "حكم محكمة البلدان الأمريكية بشأن قضية جيلمان ضد أوروغواي"  
 "La Sentencia de la Corte Interamericana en el Caso Gelman vs. Uruguay" (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay. Informe 2011*; Montevideo, Uruguay; SERPAJ (2011).
- قضية جيلمان وتحديات قانون انتهاء الصلاحية  
 "El Caso Gelman y los desafíos a la Ley de Caducidad" in *Luchas contra la Impunidad. Uruguay 1985-2011*; Ediciones Trilce, Montevideo, Uruguay, (2011).
- "تعزيز الضمانات من خلال زيارات الاحتجاز"  
 Human Rights Brief Volume 18, Issue 4, Spring 2011, Special Edition, Washington D.C., U.S., (2011).
- "لا يمكن للضحايا الاستمرار في التوسل"  
 "Las víctimas no deben seguir implorando", Press Article, *Semanario Brecha*, año 26, N° 1306, Montevideo, Uruguay (2010).
- "لا الرئيس ولا إرادة الشعبية"  
 "Ni el Presidente Ni la Voluntad Popular", Press Article, *Semanario Brecha*, año 25, N° 1252, Montevideo, Uruguay (2009).
- التعذيب في القانون الدولي - دليل الفقه (مراجعة).  
 Torture in International Law-A guide to Jurisprudence. Editorial Association for the Prevention of Torture and the Center for Justice and International Law, Geneva, Switzerland (2008).

- الحقيقة والعدالة والجبر. حقوق الضحايا في عملية العدالة والسلام، مع التركيز على الضحايا من الإناث وميدلين. تقرير من بعثة في كولومبيا (شاركت في تأليفه). المؤسسة السويدية لحقوق الإنسان (2007).
- التحقيق التاريخي في حالات الاختفاء القسري امتثالا للمادة 4 من القانون رقم 15.848، الذي طلبته رئاسة أوروغواي
- Investigación Histórica sobre Detenidos Desaparecidos en el Uruguay, en Cumplimiento con el Artículo 4de la Ley N 15.848 Solicitada por la Presidencia de la Republica* (co-authored). Rico, A. (Coordinator), Montevideo, Uruguay (2007).
- "معايير حقوق الإنسان المتعلقة بالعدالة (عدم الإفلات من العقاب والتناسب)"
- "Estándares de Derechos Humanos Relativos a la Justicia (No Impunidad y Proporcionalidad)" in *Desaparición forzada, política criminal y procesos restaurativos. Dilemas y desafíos de la verdad, la justicia y la reparación en el contexto colombiano*, Fundación Social & al., Bogotá, Colombia (2006).
- دراسات بشأن الموامة التشريعية وفقا لمعاهدات حقوق الإنسان التي صدقت عليها أوروغواي والكيانات القانونية الأخرى ذات القوة الملزمة
- *Estudio sobre Armonización Legislativa Conforme a los Tratados de Derechos Humanos Ratificados por Uruguay u otras Normales Legales con Fuerza Vinculante* (Manuscript Evaluator). Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and the United Nations Development Program, Montevideo, Uruguay (2006).
- رصد أماكن الاحتجاز: دليل عملي (مراجعة النسخة الإسبانية). رابطة منع التعذيب، جنيف، سويسرا، (2004).
- "تجربة أوروغواي"
- "La Experiencia de Uruguay" in *Comisiones de La Verdad. Seminario Internacional, Memoria, Tortura, Reparación y Prevención*. Publication Post Conference, *Comisión Mexicana de Derechos Humanos, Distrito Federal y Asociación para la Prevención de la Tortura & otros, México D.F.*, México (2003).
- "لا مزيد من قانون الإفلات من العقاب"
- "No Hay Más Ley Que La Impunidad", Press article, *Semanario Brecha*, Year 19, N° 941, Montevideo, Uruguay (2003).
- "حقوق الإنسان في أوروغواي" (شاركت في تحريره)
- "Human Rights in Uruguay" [Original Title: "Derechos Humanos en el Uruguay. Informe 2003"] (co-editor); Montevideo, Uruguay: SERPAJ 2003.
- "الحق في حرية التعبير" (شاركت في تأليفه)
- "El Derecho a la Libertad de Expresión" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2003*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2003).
- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والنزاهة البدنية" (شاركت في تأليفه)
- "El Derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad, y a la Integridad Física" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2003*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2003).
- "نيكسون: ساعدت البرازيل في إجراء انتخابات أوروغواي، 1971" (باحثة ومترجمة). أرشيف الأمن الوطني كتاب إلكتروني للإحاطة رقم 71، حرره كارلوس أوسوريو (2002).

- "التحديات التي تواجه حماية حقوق النساء والفتيات في منظومة البلدان الأمريكية"، ( شاركت في تأليفه)  
"Los desafíos para la protección de los Derechos de las Mujeres y de las Niñas en el Sistema Interamericano" in *Gazeta 15*, Center for Justice and International Law, Washington, D.C., U.S.(2002).

- "الجبر المعنوي والنقدي لضحايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان"  
"La Reparación Moral y Material para las Víctimas de Graves Violaciones de Derechos Humanos"] in *Diálogo para la Vida en Democracia: Relaciones entre las Fuerzas Armadas y la Sociedad Civil Paraguaya*, Conference Proceedings, Inter-American Institute of Human Rights, San José de Costa Rica, Costa Rica (2002).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والنزاهة البدنية"  
El Derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física" (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2002*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2002)

- "الحقّ في عدم التمييز"  
"El derecho a la No Discriminación"] in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2002*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2002).

- "الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية"، ( شاركت في تأليفه)  
"Derechos Económicos, Sociales y Culturales"] (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2002*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2002).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والسلامة البدنية"، ( شاركت في تأليفه)  
"El Derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física"] (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2001*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2001).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والسلامة البدنية"، ( شاركت في تأليفه)  
El Derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2000*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2000).

- "حقوق الطفل والمراهق"، ( شاركت في تأليفه)  
"Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes"] (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 2000*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (2000).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والسلامة البدنية"، ( شاركت في تأليفه)  
El derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física"] (co-authored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 1999*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (1999).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحريّة والسلامة البدنية"، ( شاركت في تأليفه)  
- El derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 1998*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (1998).

- "حقوق الطفل والمراهق"، ( شاركت في تأليفه)  
"Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 1998*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (1998).

- "حقوق الطفل والمراهق"، ( شاركت في تأليفه)  
"Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes" in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 1997*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (1997).

- "حماية الحياة وأمن الشخص والحرية والسلامة البدنية"، ( شاركت في تأليفه )

El derecho a la Vida, a la Seguridad, a la Libertad y a la Integridad Física"] (co-auhored) in *Derechos Humanos en el Uruguay, Informe 1997*. Montevideo, Uruguay: SERPAJ (1997).

## العروض المهنية

الخطب، والدورات الأكاديمية، وعروض الكتب

- "التصديق على معاهدات حقوق الإنسان الدولية وتنفيذها على الصعيد المحلي، التحديات والفرص في المنطقة" La ratificación e internalización de los tratados internacionales de derechos humanos en la legislación nacional, desafíos y oportunidades en la región لحقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية، نظّمها المكتب الإقليمي للمفوضية لأمريكا الجنوبية، المعهد الحكومي، مجلس النواب، السلطة التشريعية، كولونيا ديل ساكرامنتو، أوروغواي، 6-7 نيسان/ أبريل 2017.

- "فكر هانا أرنندت"، El pensamiento de Hannah Arendt في المكتبة الوطنية العامة، مونتيفيديو، أوروغواي، 30 آذار/مارس 2017.

- "تأملات في تعايش المواطنين في المجتمع"، Jornada de reflexión sobre convivencia ciudadana، مجلس النواب والمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، مونتيفيديو، أوروغواي، 7 آذار/مارس 2017.

- "نحو المساواة بين الجنسين في التمثيل الدولي"، Hacia la Paridad de Género en la Representación Internacional، المؤتمر الإقليمي الثالث عشر المعني بالمرأة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. مونتيفيديو، أوروغواي، 27 تشرين الأول/أكتوبر، 2016.

- "نظام حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة ونظام البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان"، El Sistema Universal y el Sistema Inter-americano de Derechos Humanos، مكتب المدعي العام. ( Fiscalía General de la Nación, Centro de Formación). مونتيفيديو، أوروغواي، 27 تشرين الأول/أكتوبر، 2016.

- "التحديات التي تواجه وضع برنامج للوقاية التي تسعى إليها الجهود المشتركة بين المؤسسات"، Los Desafíos en Torno a una Agenda de Prevención que articule esfuerzos Interinstitucionales، دورة قُدمت أثناء ندوة "الإبادة الجماعية والفظائع الجماعية. استراتيجيات سياسات الوقاية"، برنامج شبكة أمريكا اللاتينية لمعهد أوشفيتز للسلام والمصالحة، الذي نظم بالتعاون مع جامعة إكسترنادو دي كولومبيا ومكتب الأمم المتحدة للوقاية ومسؤولية الحماية، بوغوتا، كولومبيا، 14-17 أيلول/سبتمبر 2016.

- "قواعد الأمم المتحدة لنيلسون مانديلا"، عرض القواعد الدولية الجديدة لحقوق الإنسان والسجون. مؤتمر أوروغواي، مونتيفيديو، أوروغواي، 23 حزيران/يونيو 2016.

- "تركيز وسائل الإعلام وقوانين وسائل الإعلام السمعي البصري في المنطقة، Concentración de Medios y Leyes de Comunicación Audiovisual en la Región، المؤتمر السنوي لأنهاء المظالم الجدد، والندوة الرابعة الإيبيري الأمريكية ندوة Defensorías/Ouvidorias، (المحامون/أنهاء المظالم) بينوس، إيرس، أرجنتين، آذار/أبريل، 2016.

- "البعد الجوهري لسيادة القانون"، La Dimensión Sustancial del Estado de Derecho، كلية الحقوق، جامعة دي لا ريبوبليكا، مونتيفيديو، أوروغواي، آذار/أبريل 2016.

- "الفظائع وانتهاكات حقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية في السبعينات والثمانينات"، جامعة تكساس المسيحية. اكتشاف المواطنة العالمية، فورت وورث، تكساس، الولايات المتحدة، آذار/مارس 2016.

- "نحو أمناء مظالم مُجْدَد. تحدي التنفيذ والديمومة والتأثير"، بروتوكول كارتاخينا دي آندياس، كولومبيا، 23-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2015. Hacia Nuevas Defensorías. El desafío de la Implementación, la Permanencia y la Incidencia”], Congreso Latinoamericano de Defensorías de las Audiencias

- "الحوار بشأن المؤسسات العامة لحقوق الإنسان في السوق المشتركة للمحروط الجنوبي"  
Diálogo sobre instituciones públicas en derechos humanos en el MERCOSUR  
دائرة مستديرة نظمها معهد حقوق الإنسان في جمهورية أفريقيا الوسطى، وسفارة البرازيل في الأرجنتين، بوينس آيرس، الأرجنتين، 25 أيلول/سبتمبر 2015.

- "إمكانيات مكاتب أمناء المظالم في الماضي قدما في تنفيذ أحكام نظام البلدان الأمريكية: تجربة أوروغواي"  
Posibilidades de las Defensorías del Pueblo para Avanzar en el Cumplimiento de las Decisiones de los Órganos del SI: la Experiencia Uruguaya”], in *La implementación de las decisiones de los órganos del Sistema Interamericano y la administración de justicia: sinergias, tensiones y posibilidades*, ندوة دولية، مركز العدالة والقانون الدولي، سان خوسه دي كوستاريكا، كوستاريكا، 24-25 تشرين الثاني/نوفمبر، 2014.

- "حياة خالية من العنف. هل تساهم القوانين المتكاملة في التمتع بهذا الحق؟"  
Derecho a una Vida Libre de Violencia. Una Ley Integral, Contribuye al Goce de ese Derecho?  
وهي دورة قُدمت أثناء الندوة المعنوة: "Género y Autonomía: El ejercicio de los Derechos"  
في مونتيفيديو، أوروغواي، كانون الأول/ديسمبر 2013.

- "السلسلة المجانية: المجتمع القانوني والوصول إلى العدالة"  
La cadena Pro Bono: Comunidad Legal y Acceso a la Justicia، "نشاط مهني وقانوني ومجاني: تعزيز الوصول إلى العدالة. مؤسسة برو بونو شيلي ومركز سايروس فانس نقابة المحامين في نيويورك، سانتياغو دي شيلي، شيلي، نيسان/أبريل، 2011.

- "تعزيز الضمانات من خلال زيارات الاحتجاز"، كلية واشنطن للقانون، الجامعة الأمريكية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة، 2011.

- "العلاقة بين الاتحاد الأوروبي والآليات الإقليمية لحقوق الإنسان"  
La Relación de la Unión Europea con los Mecanismos de Derechos Humanos Regionales”, Instrumentos de Derechos Humanos y el Tratado Lisboa: el Juego de Estado y el Camino Adelante. 12°، منتدى المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان التابعة للاتحاد الأوروبي، بروكسل، بلجيكا، تموز/يوليه 2010.

- "قضية جيلمان ضدَّ أوروغواي،  
Litigio del Caso Gelman vs. Uruguay” in *Primeras Jornadas de Políticas Públicas de Derechos Humanos: Memoria, Justicia, Reparación*.

- نظمتها كلية علم النفس وجمعية السجناء السياسيين السابقين "أين هم؟ - فرنسا" (¿Dónde están?-Francia) مونتيفيديو، أوروغواي، حزيران/يونيو 2010.

- "أربع دراسات حالة" من نظام البلدان الأمريكية لتعزيز التقاضي الجنساني في أفريقيا"، نظمتها منظمة إنترريتس، دار السلام، تنزانيا، 2010.

- "المراقبة الديمقراطية" in *El Rol del Monitoreo Democrático en el Combate a la Corrupción. La Experiencia Peruana* "Monitoreo Democrático" in *El Rol del Monitoreo Democrático en el Combate a la Corrupción. La Experiencia Peruana*. نظمتها البنك الدولي، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية، تشرين الثاني/نوفمبر 2007.

- "الأطر القانونية"، in *El marco Legal para los Procesos de Desmovilización en Colombia*. نظمتها لجنة خاصة في الكونغرس السويدي، ستوكهولم السويد، أيار/مايو 2007.

- "العدالة والحقيقة والجبر"، in *Justicia, Verdad y Reparación en Materia de Desaparición Forzada, Experiencias comparadas*, Universidad del Rosario, Fundación Social & otros, بوغوتا، كولومبيا، أيلول/سبتمبر، 2006.

- التقرير النهائي "قانون العدالة والسلام"، Ley de Justicia y Paz، قُدم في اللجنة الخاصة، الكونغرس السويدي، ستوكهولم، تموز/يوليه 2005.

- " حقوق المرأة: تعزيز النهوض بها وحمايتها على الصعيد الدولي،  
Los Derechos Humanos de las Mujeres: Fortaleciendo su Promoción y Proyección internacional معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومركز العدالة والقانون الدولي، قُدم في وزارة التعليم والثقافة، مونتيفيديو، أوروغواي، آذار/مارس، 2005.

- "المناقشات الرئيسية الحالية في ميدان حقوق الإنسان"، Los Principales Debates Actuales en el Campo de los Derechos Humanos”], in *Taller de Diálogo Parlamentario: instrumentos e insumos para el fortalecimiento del trabajo legislativo*، مونتيفيديو، أوروغواي، شباط/فبراير - أيار/مايو 2005.

- "البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة: دليل للوقاية". نشره معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ورابطة منع التعذيب. منظمة العفو الدولية، نيويورك، الولايات المتحدة، تشرين الأول/أكتوبر، 2004.

- "البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة: دليل للوقاية". نشره معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ورابطة منع التعذيب. برعاية كلية القانون في واشنطن، أكاديمية حقوق الإنسان والقانون الإنساني، التي أطلقت في كلية واشنطن للقانون، الولايات المتحدة، تشرين الأول/أكتوبر، 2004.

- "المبادئ التوجيهية لرصد أماكن احتجاز الرائدة في مجال منع التعذيب"، في إطار الجمعية العامة الثالثة لشبكة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، التي ترعاها رابطة منع التعذيب والمفوضية السامية لحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة، بوينس آيرس، الأرجنتين، حزيران/يونيه 2004.

- "الإفلات من العقاب والمحكمة الجنائية الدولية"، Impunidad y la Corte Penal Internacional، أوروغواي منظمة العفو الدولية - فرع أوروغواي، مونتيفيديو، أوروغواي، تشرين/أكتوبر، 2003.

- "أي ديمقراطية نريد أن نقيم؟ الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان وآثارها في أوروغواي، Qué Democracia Queremos? Graves Violaciones a los Derechos Humanos y sus consecuencias en Uruguay، منتدى اجتماعي، مونتيفيديو، أوروغواي، تشرين الثاني/نوفمبر 2002.

- "آثار الإفلات من العقاب في أوروغواي"، Consecuencias de la impunidad en Uruguay، المنتدى الاجتماعي، مونتيفيديو، أوروغواي، نوفمبر، 2002.

- "قيم شعب أوروغواي"، Los Valores de los Uruguayos، الجامعة الكاثوليكية لأوروغواي داماسو أ. لاريناغا، مونتيفيديو، أوروغواي، أيلول/سبتمبر، 2002.

- "الجبر المعنوي والمادي لضحايا الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان"، [Reparación Moral y Material a las Víctimas de Graves Violaciones de Derechos Humanos]، in Seminario: Diálogo para la Vida en Democracia: Relaciones entre las Fuerzas Armadas y la Sociedad Civil Paraguaya. - معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، أسونسيون، باراغواي، أيلول/سبتمبر 2002.

- "حالة أوروغواي"، El Caso de Uruguay، in Seminario Internacional: Memoria y Comisiones de la Verdad. Tortura, Reparación y Prevención. Comisiones de la Verdad، Comisión Mexicana de Derechos Humanos، Distrito Federal، وجمعية منع التعذيب ومن معها، مكسيكو، المكسيك، تموز/يوليو 2002.

- تحديات حقوق الإنسان في القرن الحادي والعشرين Desafíos de los Derechos Humanos en el Siglo XXI، الدورة الاستثنائية، المفوضة السامية لحقوق الإنسان، السيدة ماري روبنسون، مونتيفيديو، تشرين الأول/أكتوبر، مونتيفيديو، أوروغواي، 2001.

- حقوق الإنسان والقانون الجنائي، المؤتمر السادس المعني بالقانون الجنائي وعلم الإجرام، جامعة الجمهورية، (كلية الحقوق) أتلانتيدا، أوروغواي، أيلول/سبتمبر 2001.

- نظام السجون في أوروغواي، مؤتمر القانون الجنائي، معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، منظمة العفو الدولية ومنظمة الإصلاح الجنائي الدولي، بورتو أليغري، البرازيل، 1999.

- "الأصوات الحيوية للمرأة في الديمقراطية"، الدورة الاستثنائية، السيدة هيلاري رودهام كلينتون، مونتيفيديو، أوروغواي، تشرين الأول/أكتوبر 1998.

## دعوات خاصة من أجل المشاركة

- تعزيز هيئة الأمم المتحدة: ما هي الاستراتيجية المقبلة بشأن استعراض عام 2020؟ جنيف، سويسرا، أيار/مايو 2017.

- مؤتمر مكافحة الإفلات من العقاب على الجرائم المعقدة. تجارب المحكمة الجنائية الدولية والأرجنتين، 20 نيسان/أبريل 2017، "Conferencia sobre la lucha contra la impunidad de crímenes complejos. Experiencias de la Corte Penal Internacional y de Argentina", Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina, Buenos Aires, Argentina

- ندوة للنظام القضائي أنشأها نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية نظمها كلٌّ من وزارة العدل وحقوق الإنسان للجمهورية الأرجنتينية، والبرلمانيين من أجل العمل العالمي، مجلس النواب، الأرجنتين، في بنوس إيرس، كانون الأول/ديسمبر 2016. "Seminaro sobre el Sistema de Justicia creado por el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional"

- ندوة برلمانية: دعم المحكمة الجنائية الدولية. نقول لا للإفلات من العقاب على الجرائم الدولية ونعم لإنصاف الضحايا، نظمها مجلس الشيوخ في أوروغواي، والبرلمانيون من أجل العمل العالمي، في مونتيفيديو، أوروغواي، أيلول/سبتمبر، 2016، "Seminaro Parlamentario: Apoyo a la Corte Penal Internacional: dile No a la impunidad de los crímenes internacionales y Sí a la reparación para las víctimas" organized by the Senate of Uruguay, Parliamentarians for Global Action(PGA), Montevideo, Uruguay, September, 2016.

- مستشارة في الشؤون الاستراتيجية، الخطة الاستراتيجية للجنة الأمريكية لحقوق الإنسان 2017 - 2020، 2016 إلى الوقت الحاضر

- ندوة رافائيل ليمكين حول منع الإبادة والفظائع الجماعية، الشبكة الأمريكية اللاتينية، ومؤسسة أوشفيتز للسلام والمصالحة، سانتياغو دي شيلي، شيلي، أيار/مايو 2015.

- ندوة رافائيل ليمكين حول منع الإبادة والفظائع الجماعية، الشبكة الأمريكية اللاتينية، ومؤسسة أوشفيتز للسلام والمصالحة، أسفيسيم، بولندا، تشرين الأول/أكتوبر 2014.

- حوار مانديلا من أجل الذاكرة، الحوار 2، برلين، ألمانيا، آذار/مارس 2014.

- حوار مانديلا من أجل الذاكرة، الحوار 3، بنوم بنه، كمبوديا، تموز/يوليو 2014.

- حوار مانديلا من أجل الذاكرة، الحوار 1، إسكوبون وجوهانسبورغ، جنوب أفريقيا، تشرين الثاني/نوفمبر 2013.

## العضوية في الرباطات والجمعيات المهنية

- مشاركة متكررة في العضوية والحلقات الدراسية في جميع أنحاء العالم بشأن مواضيع الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية والحقوق الجنسية والعنف ضد المرأة وحقوق الأطفال والمهاجرين والتعذيب وأنواع سوء المعاملة الأخرى وتعزيز الحقيقة والعدالة والجبر في أفريقيا وأوروبا وأمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي وأمريكا اللاتينية.

- عضو معين، حوارات مانديلا - التعاون بين أكاديمية القيادة العالمية للوكالة الألمانية للتعاون الدولي ومركز نيلسون مانديلا من أجل الذاكرة، منذ 2013 إلى اليوم.

- عضو معين، المجلس الفخري الاستشاري الأكاديمي للمدرسة العامة الدولية المعنية بسياسات حقوق الإنسان في ميركوسور ( Consejo Académico Consultivo Honorario de la Escuela Internacional de )

2015 (Políticas Públicas en Derechos Humanos del IPPDH-Mercosur إلى الآن

- عضو، منظمة منع الإبادة الجماعية والفظائع الجماعية، شبكة أمريكا اللاتينية
- معهد أوشفيتز للسلام والمصالحة -2014 إلى الآن
- مستشارة للشؤون الاستراتيجية في حملة تكافؤ الجنسين GQUAL التي تدعو الحكومات إلى العمل من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين في المحاكم والهيئات الدولية، منذ 2014 إلى الآن.
- عضو معين، التعاون الإقليمي المشترك بين بلدان الجنوب، مجموعة لتبادل الخبرات بشأن النظم الدولية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، منذ سنة 2012 إلى اليوم.
- قاضٍ، 15 مسابقة المحكمة الصورية لحقوق الإنسان للبلدان الأمريكية لمحكمة حقوق الإنسان، أكاديمية حقوق الإنسان والقانون الإنساني، الجامعة الأمريكية، كلية واشنطن للقانون، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية، 2010.
- قاضٍ، 11 مسابقة المحكمة الصورية لحقوق الإنسان للبلدان الأمريكية لمحكمة حقوق الإنسان، أكاديمية حقوق الإنسان والقانون الإنساني، الجامعة الأمريكية، كلية واشنطن للقانون، واشنطن العاصمة، 1966

### الزمالات والعضويات الفخرية

- زمالة، هيوبرت همفري فولبرايت، من قبل معهد التعليم الدولي الذي يُدار بالتعاون من طرف شبكة من الجامعات الأمريكية، والجامعة الأمريكية، كلية واشنطن للقانون، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية، وهي مَنح تنافسية للمرشحين الذين يبدون الالتزام في الخدمة العامة في كل من القطاعين العام والخاص. ومصممة لتلبية الطلب المتزايد على المحامين المدربين في القضايا القانونية العالمية 2004.
- زمالة ومركز العدل والقانون الدولي في واشنطن العاصمة.
- منحة على أساس تقرير مكتوب عن المعرفة النظرية والتقنية بشأن حقوق المرأة، برعاية مركز سيجيل ومعهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان 2002
- زمالة، جنيف دورة تدريبية 2000، القانون الدولي لحقوق الإنسان والدبلوماسية، الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، جنيف، سويسرا 2002
- منحة دراسية، الدورة الثانية - حقوق المرأة: تعزيز النهوض بها وحمايتها، معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه، كوستاريكا 2000
- منحة دراسية، الدورة الأولى - حقوق المرأة: تعزيز النهوض بها وحمايتها. معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه، كوستاريكا 1999
- منحة دراسية، دورة حقوق الطفل. معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان؛ سان خوسيه، كوستاريكا 1999
- منحة دراسية، دورة دولية عن حماية حقوق الإنسان للقضاة والمحامين وغيرهم من الممارسين القانونيين، المعهد الهولندي لحقوق الإنسان، جامعة أوترخت، أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، لاهاي، هولندا 1998
- منحة دراسية، الدورة السادسة عشرة المشتركة بين التخصصات في مجال حقوق الإنسان، معهد البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، سان خوسيه، كوستاريكا، 1998

### العضوية في الرباطات والجمعيات المهنية

- شبكة أمريكا اللاتينية لمنع الإبادة الجماعية والفظائع الجماعية
- معهد أوشفيتز للسلام والمصالحة -2014 إلى اليوم
- مؤسسة نيلسون مانديلا 2013 - إلى اليوم
- زمالة هيوبرت ه. همفري، لجنة فولبرايت 2004- إلى اليوم

- دائرة أمريكا اللاتينية للسلام والعدالة (Servicio de Paz y Justicia- América Latina) 1997 - إلى اليوم

- الرابطة الوطنية للموثقين (Asociación de Escribanos del Uruguay) 1990 إلى اليوم

### الاهتمامات الشخصية

قراءة المواضيع الواقعية، والتاريخ والسياسة. أفلام؛ السباحة. قضاء أوقات مع الأصدقاء.

---